

jura[®]





D6 使用说明书

D6




结构说明	4
重要信息	6
正确使用.....	6
安全提示.....	6
1 初次使用	10
JURA（优瑞）官网.....	10
装机.....	10
加豆.....	10
水硬度测试.....	10
初次使用.....	11
连接牛奶.....	13
2 饮品制作	14
意式浓缩及美式经典.....	14
一键制作双份特色咖啡.....	15
卡布基诺.....	15
奶沫.....	16
根据杯子的尺寸设定默认饮品参数.....	17
调节磨豆器.....	17
热水.....	18
3 日常操作	19
加水.....	19
开机.....	19
日常保养.....	19
定期保养.....	20
关机.....	20
4 常设程序	22
调节饮品参数.....	22
水硬度设置.....	24
自动关机.....	24
水量单位.....	25
语言.....	25
5 保养	26
牛奶系统冲洗.....	26
牛奶系统清洁.....	26
完美奶沫器拆解及冲洗.....	27
安装/更换滤芯.....	28
咖啡机清洗.....	29
咖啡机除垢.....	30
豆槽清洗.....	32
水箱除垢.....	32

6	提示信息	33
7	故障排除	34
8	运输及环保处理	35
	运输/清空系统.....	35
	处理.....	35
9	技术参数	36
	China RoHS	37
10	JURA（优瑞）授权维修中心	38

警示

	警示	请留意标有“注意”或“警示”和警示符号的信息。
	注意	“注意” - 有可能造成机器严重损害。 “警示” - 有可能造成机器轻度损害。
	注意	“注意”符号用于提醒可能造成机器损坏的情况。

常见符号

	立即执行。该符号意味着您需要立即执行某操作。
	有助于您更容易地了解优瑞咖啡机的信息与提示。
	显示

结构说明



1 开/关机键心

2 水箱盖

3 水箱

4 电源线（咖啡机背部）

5 高度可调节的咖啡出口

6 粉渣盒

7 废水盘

8 置杯盘

9 清洁药片投放口罩盖

10 清洁药片投放口

11 豆槽盖

12 磨豆器调节旋钮

13 带密封盖的豆槽

14 热水及奶沫制作旋钮（文中描述为“右旋钮”）

15 完美奶沫器



- | | | | | |
|---|----------------|---|---|------------|
| 1 | 显示屏 | 3 | P | P 图标（程序设定） |
| 2 | 旋钮（文中描述为“左旋钮”） | 4 | ⋯ | 保养图标 |
| | | 5 | ☁ | 蒸汽图标 |

JURA蓝牙连接插孔——可选配件（在罩盖下）



重要信息

正确使用

本款咖啡机为家用机型。请严格依据《使用说明书》制作相关饮品。因使用不当所造成的后果，瑞士JURA（优瑞）电器股份有限公司将不承担任何责任。

请在使用咖啡机前仔细阅读本说明书，按照说明书的指导进行操作。如因未按《使用说明书》操作造成的损坏，不在保修服务范围内。请妥善保管《使用说明书》，并将其和咖啡机一并交给下一位使用者。

安全提示

请仔细阅读并遵守以下列出的重要安全信息。



为避免潜在致命性的触电危险，请注意：

- 请勿使用电源线损坏或机器本身损坏的咖啡机。
- 如咖啡机有损坏迹象（如散发焦味），请立即拔下电源插头，联系优瑞维修中心。
- 如咖啡机电源线破损，必须由优瑞或优瑞授权的服务中心直接维修。
- 确保咖啡机电源线放置在远离热源的地方。
- 小心确保电源线未缠绕且未与锋利边缘接触。
- 请勿私自拆机维修。请勿以任何说明书中未提及的方式改装机器。机器含有带电部件，私自拆机将有致命性的危险。维修仅能由优瑞授权服务中心使用原装零配件完成。

- 安全彻底地切断电源，首先要按开/关机键关闭咖啡机，然后再将电源线从插座上拔下。

为避免咖啡出口及牛奶出口烫伤的危险，请注意：

- 将咖啡机放在儿童触摸不到的地方。
- 请勿触碰高温部件，请使用手柄。
- 请确保奶沫器经正确安装及清洗。如安装错误或堵塞，奶沫器及其部件会脱落，会造成牛奶系统及元件的堵塞。

有损坏的机器不安全且可能会造成人身伤害甚至火灾。为避免任何损失及人身伤害甚至火灾：

- 请勿使电源线松散地悬挂。以免将人绊倒或造成损坏。
- 确保机器免受环境影响，如雨、雪、霜冻和阳光直射等。
- 请勿将咖啡机及其电源线或电源连接处置于水中。
- 请勿将咖啡机或任意部件置于洗碗机中。
- 清洁机器前请关闭电源开关。请用稍微湿润的抹布擦拭机器，防止其受长时间的水溅。
- 机器只能连接到与铭牌信息相符的电源电压。铭牌位于咖啡机底部。更多技术参数请见第9章“技术参数”。
- 请直接将咖啡机电源线插入插座，使用多功能插口转换器或拖线板可能导致过热。
- 请仅使用优瑞原装清洁保养用品。使用非优瑞明确推荐的配件可能会损坏咖啡机。

- 请勿使用经过特殊处理的（如加添加剂、加糖等）的咖啡豆。
- 水箱中仅可加入新鲜的冷水。
- 如将长时间不使用咖啡机（如外出休假），请关闭咖啡机并拔下电源插头。
- 儿童需在责任人监督下清洁或使用咖啡机。
- 请勿让儿童随意操作。
- 8岁以下儿童请勿在无人监督下独自使用咖啡机。
- 8岁及以上儿童如经指导如何安全使用咖啡机，可在无人监督的情况下操作咖啡机。儿童必须能够意识和了解使用不当将造成潜在危险。

包括儿童在内的使用者，如：

- 身体、感官或精神上不具备安全使用机器能力的
- 对于如何安全使用机器没有经验或缺乏意识

必须在相关责任人的监督下使用，或必须经指导如何正确使用咖啡机后，方可操作。

可瑞丝（CLARIS）智能滤芯的安全操作：

- 滤芯应放置在儿童触碰不到的地方。
- 请将滤芯密封并存放于干燥的地方。
- 滤芯应远离热源，避免阳光直射。
- 请勿使用损坏的滤芯。
- 请勿自行拆解滤芯。

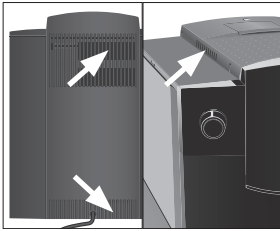
1 初次使用

JURA（优瑞）官网

欢迎登陆JURA（优瑞）官网。您可以在JURA（优瑞）官网www.jura.com下载D6说明书，查询D6最新资讯，并找寻有趣的特色咖啡菜单。

咖啡机使用及售后，请登陆：www.jura.com/service。

装机



装机时，请注意以下事项：

- 将咖啡机置于固定平稳的台面上，避开水源。
- 请将您的咖啡机远离温度过高的地方，并确保散热格栅通风顺畅。

加豆

带密封盖的豆槽更好的保留您的咖啡香气，使其风味更持久。

注意

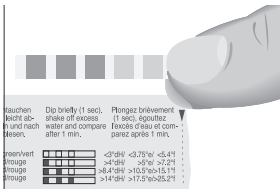
经添加剂（如：糖）处理过的咖啡豆、咖啡粉或冻干的咖啡豆会损坏磨豆器。

- ▶ 请使用未加工过的烘焙咖啡豆。
- ▶ 打开密封豆槽盖。
- ▶ 将豆槽清理干净。
- ▶ 加入咖啡豆，盖上密封盖。

水硬度测试

初次使用咖啡机时，请务必设置水硬度。如果您不知道您使用的水的水硬度，请先进行测试。您可以使用随机附赠的Aquadur® 测试条测出水硬度。

- ▶ 手持测试条放在水流下（约1秒钟）。
- 甩掉试纸上的水。
- ▶ 等待约1分钟。
- ▶ 观察Aquadur®测试条的颜色，参照对比包装上的说明后确定水硬度



初次使用

如果使用了有破损的电源线，会有致命的触电危险。

- ▶ 请勿使用电源线破损或损坏的咖啡机。

注意 牛奶、气泡矿泉水或者其他液体都可能对水箱或者咖啡机造成损坏。

- ▶ 请在水箱里加入新鲜的冷水。

前提：已加入咖啡豆。

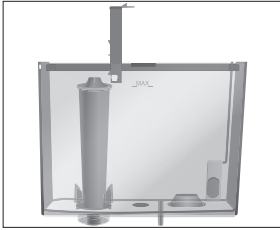
- ▶ 将电源插头插入插座中。
- ▶ 按开/关键孔，打开咖啡机。
屏幕显示 **SPRACHE DE**。
- ▶ 转动左旋钮开关，直至屏幕显示您所需要的语言，如：**LANGUAGE EN**
- ▶ 按左旋转按钮确认设置。
屏幕上短暂显示 **OK**。
HARDNESS, 16 °dH



i 如果您不知道水硬度，请先进行测试（具体步骤参照第一章“初次使用-水硬度测试”）

- ▶ 转动左旋钮改变水硬度设置，例如：改为 **25 °dH**

- ▶ 按压左旋钮。
屏幕短暂显示：**OK**
屏幕显示：**INSERT FILTER**
- ▶ 打开水箱。
- ▶ 取下水箱，用冷水冲洗。
- ▶ 打开滤芯支架。
- ▶ 将滤芯装入水箱中，轻轻按压。
- ▶ 关闭滤芯支架，复位将听见卡位声。
- ▶ 向水箱中加满新鲜的冷水，并安装回咖啡机。



i 咖啡机将自动检测滤芯安装状态。

屏幕短暂显示：**OK**。

OPEN SWITCH，奶沫旋转开关上的指示灯亮起。

- ▶ 在奶沫器及咖啡出口下放置一个容器（至少500ml）。
- ▶ 转动右旋钮至奶沫 \downarrow 位置。

FILTER RINSING，水从奶沫器流出。

i 您可在任意时间通过逆时针旋转开关，中断滤芯润湿程序。

i 水会有轻微的变化，这不会对您的健康带来伤害，也不会影响咖啡口感。



滤芯润湿自动停止。

CLOSE SWITCH

- ▶ 转动右旋钮至关闭①位置。

SYSTEM FILLING，系统填满水。

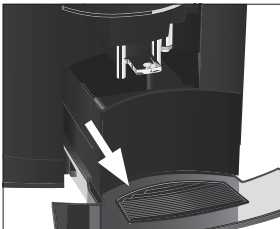
EMPTY TRAY

- ▶ 清空废水盘及粉渣盒后，重新安装回咖啡机。
- ▶ 在咖啡出口下放置一个容器。

HEATING

RINSING，咖啡机润湿。水从咖啡出口流出，润湿自动停止。

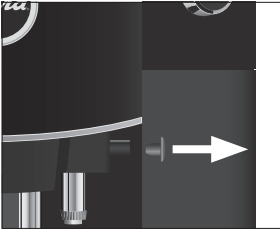
屏幕显示**CAFFUCC**。您的咖啡机可正常使用。



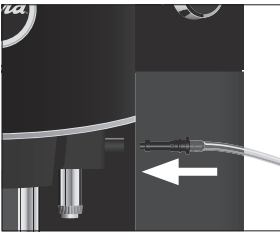
连接牛奶

D6可制作细密绵柔且持久的奶沫。制作奶沫最重要的条件是温度在4-8°C的牛奶。因此，我们建议您使用奶罐或压缩机冰箱。

- ▶ 取下完美奶沫器上的保护罩。



- ▶ 将奶管一端与奶沫器相连。
- ▶ 将奶管的另一端与奶罐或压缩机冰箱连接。



2 饮品制作

饮品制作的基本信息

- 磨豆器研磨期间，您可以通过转动左旋钮选择单杯饮品的咖啡浓度：**MILD, NORMAL, STRONG** 或者 **EXTRA**。
- 咖啡制作过程中，您可以通过转动左旋钮改变预设的饮品参数（如水量或者奶沫量）
- 您可以在任何时候停止咖啡制作。只需按压左旋钮开关（制作咖啡饮品时），或将开右旋钮旋转至最初的位置（制作奶沫和热水时）。
- 即使关闭过咖啡机，再次开机时，咖啡机屏幕上依旧会显示最后一杯制作的饮品。

咖啡需趁热饮用。冰冷的陶瓷咖啡杯会降低咖啡的温度并影响口感。因此，我们建议您事先温杯。只有在温杯后，咖啡的醇美香气才能充分释放。您可以从JURA（优瑞）授权经销商处购买JURA（优瑞）品牌温杯架。

您可以在常设程序里对所有饮品进行参数设置（见第4章“常设程序”-调节饮品参数）。

意式浓缩、美式经典

意式浓缩及美式经典的制作都可以参照以下步骤：

例如：请按以下步骤制作一杯美式经典。

前提：屏幕显示：**CAFFUCC**。（假设）

- ▶ 在咖啡出口下方放置一个杯子。
- ▶ 转动左旋钮，直至屏幕出现**COFFEE**
- ▶ 按压左旋钮。

制作开始。屏幕显示**COFFEE**及咖啡浓度。预设的咖啡水量流入杯中。

咖啡制作完成，制作自动停止。屏幕显示**COFFEE**。



一键制作双份特色咖啡

当您一键制作双份特色咖啡，每杯咖啡的水量是您预设的默认水量。

双份意式浓缩及双份美式经典的制作可参考一下步骤：

例如： 请按以下步骤制作双杯意式浓缩。

前提： 屏幕显示： **CAPPUCC**。（假设）

- ▶ 在咖啡双出口下方放置两个意式浓缩杯。
- ▶ 转动左旋钮直至屏幕显示： **ESPRESSO**
- ▶ 连续按左旋钮两次（2秒内）开始制作双杯意式浓缩。

屏幕显示： **2 CUPS**

制作开始，预设的水量流入杯中。

咖啡制作完成，制作自动停止。屏幕显示： **ESPRESSO**



卡布基诺

D6可以一键制作卡布基诺，无需移动咖啡杯。

前提： 屏幕显示： **CAPPUCC**。牛奶与奶沫器相连。


- ▶ 在咖啡双出口及奶沫器下方放置一个咖啡杯。

i 确保奶罐中牛奶的高度低于奶管连接到完美奶沫器上的高度。

屏幕显示： **CAPPUCC**。


屏幕显示： **HEATING**

咖啡机升温以后，屏幕显示： **OPEN SWITCH**右旋钮上的指示灯亮起。

- ▶ 转动右旋钮至蒸汽图标  位置

奶沫开始制作。当达到预设的奶沫量时，制作自动停止。

屏幕显示： **CLOSE SWITCH**

- ▶ 转动右旋钮至关闭  位置。

咖啡开始制作。预设的水量流入杯中。

咖啡制作自动停止，屏幕显示： **CAPPUCC**。



为确保牛奶系统正常工作，请务必每天清洗牛奶系统（详见第5章“保养-牛奶系统清洁”）。


奶沫



前提： 屏幕显示：CAPPUCCINO。（假设）。牛奶与奶沫器相连。


- ▶ 在完美奶沫器下方放置一个杯子。

i 确保奶罐中牛奶的高度低于奶管连接到奶沫器上的高度。

- ▶ 触摸奶沫器图标 


HEATING / MILK

咖啡机升温后，屏幕显示：MILK / READY,右旋钮上的指示灯亮起。

- ▶ 转动右旋钮至蒸汽图标  位置。

开始制作奶沫。

达到预设奶沫量，制作自动停止。

- ▶ 转动右旋钮至关闭图标  位置

屏幕显示：MILK / READY

i 您可以在接下来的约40秒继续制作奶沫，咖啡机无需再次预热。

为确保完美奶沫器正常工作，请务必在每天制作牛奶后，及时清洗（详见第5章“保养-完美奶沫器拆解及冲洗”）。

根据杯子的尺寸设定默认饮品参数

根据杯子的尺寸设定所有单份饮品的参数非常简单。只需按照以下案例设置一次参数，以后每次饮品的制作都按照该参数进行。

根据杯子的尺寸设定水量的过程适用于所有特色咖啡。

例如：请按照以下步骤设定一杯美式经典咖啡的默认水量。

前提： 屏幕显示： **CAFFUCC**。

- ▶ 在咖啡出口下方放置一个杯子。
- ▶ 转动左旋钮，直至屏幕显示： **COFFEE**
- ▶ 按住左旋钮，直至屏幕显示： **ENOUGH COFFEE ?**
- ▶ 松开旋钮。

制作开始，咖啡流入杯中。

- ▶ 当咖啡的量足够时，按压左旋钮。

咖啡制作停止。屏幕短暂显示： **OK**。单杯美式经典咖啡的默认水量设置完成。屏幕显示： **COFFEE**。



- i** 您可以按照以上步骤随时改变默认设置。
- i** 您也可以在常设程序中设定所有特色咖啡的水量（详见第4章“常设程序-调节饮品参数”。

调节磨豆器

您可以根据您的咖啡烘焙程度调节磨豆器。

注意 如果您在磨豆器未工作时调节研磨粗细程度，磨豆器调节旋钮可能会被损坏。

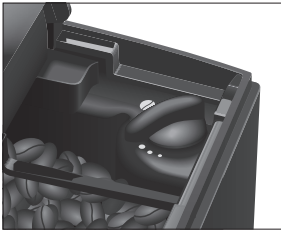
- ▶ 仅在磨豆器运行状态下调节咖啡豆研磨粗细程度。

如果咖啡均匀地从咖啡出口流出，且还会形成细腻醇厚的油脂，则研磨粗细程度恰好。



例如：请按以下步骤在意式浓缩制作过程中改变咖啡豆研磨粗细度。

- ▶ 在咖啡出口下方放置一个杯子。
- ▶ 打开豆槽翻盖并取出豆槽密封盖。
- ▶ 转动做旋钮，直至屏幕显示：**ESPRESSO**。
- ▶ 按按钮开始咖啡制作。



- ▶ 在磨豆器运作过程中转动磨豆器调节旋钮至理想位置。
预设水量流入杯中。制作自动停止。



热水

热水飞溅有烫伤的危险。

- ▶ 避免直接与肌肤接触。
-

例如：请按以下步骤制作热水。

前提：屏幕显示：**CAPPUCC**。

- ▶ 在奶沫器下方放置一个杯子。
- ▶ 转动右旋钮至蒸汽图标 。
- ▶ **WATER**，水从完美奶沫器中流出。
达到预设水量，制作自动停止。
- ▶ 转动奶右旋钮至关闭图标 。
- ▶ 屏幕显示：**CAPPUCC**（假设）。



3 日常操作

加水

咖啡机的日常保养和每次使用咖啡机制作饮品后的清洁是保证每一杯咖啡完美呈现的关键。因此，请每天更换水箱中的水。

注意


牛奶、气泡矿泉水及其他液体会造成水箱及咖啡机的损坏。

- ▶ 请务必在水箱中加入新鲜的冷水。
-
- ▶ 打开水箱盖。
 - ▶ 取出水箱，并用冷水冲洗。
 - ▶ 水箱中加入新鲜的冷水，并重新装回咖啡机。
 - ▶ 关闭水箱盖。



开机



- ▶ 在咖啡出口下方放置一个容器。
- ▶ 按开/关机键  打开D6。

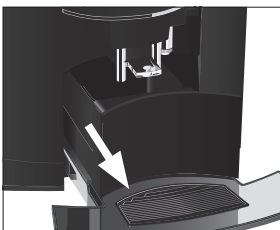
HEATING

RINSING，咖啡机润湿中。润湿自动停止。屏幕显示：CAPPUCC。

您的咖啡机恢复使用。

日常保养

为确保您的咖啡机能更长久的为您提供服务，保证优质的咖啡口感，请务必进行日常保养。



- ▶ 拉出废水盘。
- ▶ 清空粉渣盒及废水盘，并用温水冲洗干净。

i 请在开机状态下清空粉渣盒，这是重置粉渣盒计数的唯一方式。

- ▶ 将粉渣盒与废水盘重新装回咖啡机。
- ▶ 用清水冲洗水箱。
- ▶ 清洗牛奶系统出口（详见第5章“保养-牛奶系统清洁”）
- ▶ 拆下奶管，并在流水中彻底清洗。
- ▶ 拆解并冲洗牛奶出口（详见第5章“保养-完美奶沫器拆解及冲洗”）
- ▶ 用干净柔软的干布擦拭咖啡机表面（如：微纤维布）。

定期保养


请定期或在咖啡机提示时进行以下保养操作：

- 处于卫生考虑，建议您定期（约每3个月）更换奶管。替换奶管请在授权经销商处购买。
- 清洁水箱内部，如：使用刷子。本说明书提供了关于水箱的更多信息（详见第5章“保养-水箱除垢”）。
- 咖啡和牛奶痕迹也许会粘在置杯板的上方或底部，如有发生，请清洁置杯板。

关机




关机时，系统将自动润湿；若您使用过牛奶，咖啡机将提醒您清洁牛奶系统。


- ▶ 在牛奶出口及咖啡出口下方放置一个容器。
- ▶ 按开/关机键 

i 如果您使用过牛奶系统，咖啡机将提醒您清洗牛奶系统（**CLEAN MILK?**）。您可以通过按压左旋钮确认启动牛奶系统清洗程序。10秒后关机程序自动启动。

如果您使用过牛奶系统，但不启动牛奶系统清洗程序，那您的咖啡机将启动牛奶系统润湿程序 (M-RINSE)。


OPEN SWITCH

- ▶ 转动右旋钮至  图标。

，牛奶系统润湿中。

润湿自动停止。

CLOSE SWITCH

- ▶ 转动右旋钮至  位置。

RINSING, 咖啡机自动进行润湿程序，此操作自行停止。您的咖啡机已关机。

4 常设程序

您可以在常设程序中进行默认设置。只需简单转动左旋钮并按压确认便能浏览程序项目并永久保存所需设置。以下设置可通过旋钮实现：

程序项目	子项目	说明
RINSE	M-RINSE, M-CLEAN, RINSE, CLEAN, DESCALE	▶ 在此处启动相应保养程序。
BUTTONS		▶ 设置咖啡饮品参数。
HARDNESS	1 °dH - 30 °dH	▶ 水硬度设置。
OFF FROM	15 MIN., 30 MIN., 1 HRS. - 9 HRS.	▶ 选择自动关机时间。
UNITS	ML, OZ	▶ 选择水量单位。
LANGUAGE		▶ 选择咖啡机语言。
EXIT		▶ 退出程序设置。

i 您可以在任何时候退出程序设定，只需长按“P”图标2秒钟。

饮品参数设置

在程序项目“BUTTONS”中，您可以对所有特色饮品参数进行个性化默认设置：

饮品名称	预设量	咖啡浓度	温度
CAPPUCCINO	咖啡水量： 25 ML - 240 ML 奶沫量： 3 SEC. - 50 SEC.	MILD, NORMAL, STRONG, EXTRA	NORMAL, HIGH
ESPRESSO	咖啡水量 15 ML - 80 ML	MILD, NORMAL, STRONG, EXTRA	NORMAL, HIGH
COFFEE	咖啡水量 25 ML - 240 ML	MILD, NORMAL, STRONG, EXTRA	NORMAL, HIGH
MILK FOAM	奶沫量 3 SEC. - 50 SEC.	-	-

饮品名称	预设量	咖啡浓度	温度
HOT WATER	咖啡水量 25 ML - 450 ML	-	-
2 CUPS	当您制作双杯咖啡饮品时，每杯的水量及温度是单杯饮品的预设水量和预设温度。		

请按以下方式设置程序模式中的默认参数设置。

例如：请按以下步骤将美式经典的浓度由NORMAL变为STRONG。

前提：屏幕显示：CAPPUCC（假设）。

▶ 长按“P”图标约2秒钟直到屏幕显示：RINSE。

▶ 转动左旋钮，直到屏幕显示：BUTTONS。

▶ 按压左旋钮进入程序项目。

屏幕显示：ESPRESSO

▶ 转动左旋钮，直到屏幕显示：COFFEE。

▶ 按压左旋钮。

屏幕显示：VOLUME

▶ 转动左旋钮直到屏幕显示：STRENGTH

▶ 按左压旋钮。

屏幕显示：NORMAL

▶ 转动左旋钮，直至屏幕显示：STRONG。

▶ 按压左旋钮确认设置。

屏幕短暂显示：OK

屏幕显示：STRENGTH

▶ 转动屏左旋钮，直至屏幕显示：EXIT。

▶ 按压左旋钮退出程序设置。

屏幕显示：COFFEE

▶ 触摸“P”图标退出程序设置。

屏幕显示：CAPPUCC。（假设）

水硬度设置

水硬度越高，则咖啡机除垢越频繁。因此，正确设置水硬度参数很重要。

初次使用咖啡机时会设置水硬度，您可以在任何时间修改此设置。

水硬度设置范围为：1 °dH - 30 °dH。

前提： 屏幕显示： CAPPUCC（假设）。

- ▶ 长按“P”图标约2秒，直至屏幕显示： RINSE。
- ▶ 转动左旋钮，直至屏幕显示： HARDNESS。
- ▶ 按压左旋钮进入程序设置。

16 °dH

- ▶ 转动左旋钮更改设置。
- ▶ 按压左旋钮确认设置。

屏幕短暂显示： OK

屏幕显示： HARDNESS

- ▶ 触摸“P”图标退出程序设置。

屏幕显示： CAPPUCC（假设）。

自动关机

通过设置咖啡机自动关机，可以节省您的能源消耗。此功能一旦被激活，咖啡机会在最后一次操作后，按照预设的时间自动关机。

您可以预设的自动关机时间为：15分钟，30分钟，或1-9个小时。

前提： 屏幕显示： CAPPUCC（假设）。

- ▶ 长按“P”图标约2秒钟，直至屏幕显示： RINSE。
- ▶ 转动左旋钮，直至屏幕显示： OFF FROM。
- ▶ 按压左旋钮进入程序设置。

屏幕显示： 30 MIN。

- ▶ 转动左旋钮更改设置。
- ▶ 按压左旋钮确认设置。

屏幕短暂显示： OK

屏幕显示： OFF FROM

- ▶ 触摸“P”图标退出程序设置。

屏幕显示： CAPPUCC（假设）。

水量单位

在程序项目 **UNITS** 中，您可以更改水量单位：

例如：请按以下步骤将水量单位从 **ML** 更改为 **OZ**。

前提：屏幕显示：**CAPPUCC**（假设）。

- ▶ 长按“P”图标约2秒钟，直至屏幕显示：**RINSE**。
- ▶ 转动左旋钮，直至屏幕显示：**UNITS**
- ▶ 按压左旋钮进入程序设置。

屏幕显示：**ML**

- ▶ 转动左旋钮，直至屏幕显示：**OZ**
- ▶ 按压左旋钮，确认设置。

屏幕短暂显示：**OK**

屏幕显示：**UNITS**

- ▶ 触摸“P”图标退出程序设置。

屏幕显示：**CAPPUCC**（假设）。

语言

在程序设置 **LANGUAGE** 中，您可以选择咖啡机显示语言。

例如：请按以下步骤将语言由 **DE** 更改为 **EN**。

前提：屏幕显示：**CAPPUCC**（假设）。

- ▶ 长按“P”图标约2秒钟，直到屏幕显示：**RINSE**。
- ▶ 转动左旋钮，直到屏幕显示：**LANGUAGE**。
- ▶ 按压左旋钮进入程序设置。

屏幕显示：**DE**

- ▶ 转动左旋钮，直至屏幕显示：**EN**
- ▶ 按压左旋钮确认设置。

屏幕短暂显示：**OK**

屏幕显示：**LANGUAGE**

- ▶ 触摸“P”图标退出程序设置。

屏幕显示：**CAPPUCC**（假设）。

5 保养

D6具有以下保养程序：

- 牛奶系统清洗 (M-CLEAN)
- 咖啡机清洗 (CLEAN)
- 咖啡机除垢 (DESCALE)




- i** 当咖啡机提示时，请您执行相应的保养程序。
- i** 您也可以在任何时候进入程序菜单启动保养程序。(程序菜单RINSE)。

牛奶系统冲洗



制作含牛奶的饮品10分钟后，咖啡机会提醒您进行牛奶系统冲洗。

前提： 屏幕显示M-RINSE / CAPPUCC。(假设)。

- ▶ 在完美奶沫器下放置一个容器。
- ▶ 长按保养图标  约2秒，直至屏幕显示OPEN SWITCH。
- ▶ 转动右旋钮至  键。
牛奶系统冲洗中。
CLOSE SWITCH
- ▶ 转动右旋钮至  键。
CAPPUCC。(假设)

牛奶系统清洗

为确保牛奶系统能够正常工作，如果使用过牛奶系统，请在当天清洗奶沫器。

注意 如果使用了非原厂出品的清洁保养用品，可能会对咖啡机造成损伤，也可能无法完全溶解在水中。

- ▶ 请使用JURA原装的清洁保养用品。

- i** 您可以从JURA（优瑞）授权的经销商处购买JURA（优瑞）原装牛奶系统清洁药水。

前提： 屏幕显示CAPPUCC。(假设)。

- ▶ 长按图标P约2秒，直至屏幕显示RINSE。
- ▶ 按压左旋钮进入程序设置。

M-RINSE

- ▶ 转动左旋钮直至屏幕显示 **M-CLEAN**。
- ▶ 按压左旋钮。

CLEANER / WATER

- ▶ 将奶管从奶罐或冰箱上取下。
- ▶ 将250 ml新鲜纯水倒入容器中，并倒入1瓶盖牛奶系统清洁药水。
- ▶ 将奶管一端浸入容器中。
- ▶ 在完美奶沫器下放置一个容器。
- ▶ 按压左旋钮开关。

M-CLEAN, OPEN SWITCH，奶沫旋转开关亮起。

- ▶ 将奶管一端浸入容器中。
- 牛奶系统清洗中。

CLOSE SWITCH

- ▶ 转动开右旋钮至 ① 键。

WATER

- ▶ 冲洗容器，将250ml新鲜纯水倒入容器中，并将奶管一端浸入容器中。
- ▶ 清空另一个容器，并将其再次放在奶沫器下方。
- ▶ 按压左旋钮开关。

OPEN SWITCH

- ▶ 转动右旋钮至 Ⅱ 键。
- 奶管与奶沫器经新鲜纯水冲洗。

CLOSE SWITCH

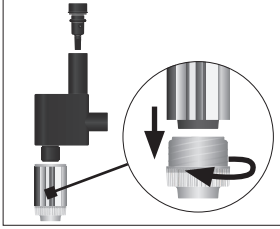
- ▶ 转动右旋钮至 ① 键。

CAPPUCC. (假设)

完美奶沫器拆解及冲洗

为了确保卫生及奶沫器正常工作，在使用过牛奶系统后，请在当天拆解并冲洗奶沫器。咖啡机不会提醒您拆解及冲洗奶沫器。

- ▶ 取下奶管并在流动的清水下将其彻底洗净。
- ▶ 通过轻微的旋转，从咖啡机上取下完美奶沫器。



- ▶ 从咖啡机上取下完美奶沫器。
- ▶ 在流动的清水下彻底冲洗各个部件。如有奶渍沉积，请先将各部件浸泡在250ml的冷水和1瓶盖JURA（优瑞）牛奶系统清洁药水的混合溶液中，然后再彻底冲洗各部件。
- ▶ 重新组装奶沫器。

i 为确保奶沫器处于最佳的使用状态，请确保奶沫器所有部件均安装正确。

- ▶ 请将奶沫器重新装回咖啡机。

安装/更换滤芯

如果您使用了CLARIS（可瑞丝）智能滤芯，咖啡机将不再主动提示您进行除垢。

i 一旦滤芯停止工作（由设置的水硬度决定），咖啡机将提示您更换滤芯。

i 您可以从JURA（优瑞）授权的经销商处购得CLARIS（可瑞丝）智能滤芯。

前提： 屏幕显示 **FILTER / CAPPUCC.**（假设）。

- ▶ 打开水箱盖。
 - ▶ 取下并清空水箱。
 - ▶ 打开滤芯盖，取出旧的滤芯。
 - ▶ 将新的CLARIS可瑞丝滤芯轻轻压入水箱中。
 - ▶ 关闭滤芯盖，你会听到一声卡位声。
 - ▶ 在水箱中装入新鲜的冷水并装回咖啡机。
- 咖啡机将自动识别刚刚安装/更换的滤芯。

OPEN SWITCH，右旋钮开关上的指示灯亮起。

- ▶ 在完美奶沫器下放置一个容器。
- ▶ 转动右旋钮至 **☰** 键。

FILTER RINSING，水从奶沫器中流出。



滤芯润湿的过程将自动停止。

CLOSE SWITCH

- ▶ 转动右旋钮至 ① 键。

CAPPUCC. (假设)

咖啡机清洗


在制作180杯咖啡或开机润湿80次后，咖啡机会提醒您进行咖啡机清洗。

注意 如果使用了非原厂出品的清洁保养用品，可能会对咖啡机造成损伤，也可能无法完全溶解在水中。

- ▶ 请使用JURA原装的清洁保养用品。

- i** 清洗程序大约持续20分钟。
- i** 请勿中断清洗程序，如果中断可能会影响清洗质量。
- i** 您可以从JURA（优瑞）授权的经销商处购买JURA（优瑞）原装清洁药片。

前提： 屏幕显示CLEAN / CAPPUCC. (假设)。

- ▶ 长按保养图标  约2秒。

屏幕显示EMPTY TRAY。

- ▶ 清空废水盘及粉渣盒，并重新装回咖啡机。

PRESS RINSE

- ▶ 在咖啡出口下放置一个容器。

- ▶ 按压保养图标 。

CLEANING，水从咖啡出口中流出。

此操作自动停止，ADD TABLET。

- ▶ 打开咖啡粉粉槽盖。



- ▶ 将一粒JURA（优瑞）清洁药片放入咖啡粉粉槽。

- ▶ 关闭粉槽盖。

- ▶ 按压保养图标 。

CLEANING，水从咖啡出口中流出。

此操作自动停止。

EMPTY TRAY

- ▶ 清空废水盘及粉渣盒，并重新装回咖啡机。

CAPPUCC. (假设)。

咖啡机除垢

随着使用时间的推移，咖啡机会沉积水垢，当需要除垢时咖啡机将自动提示您进行除垢。钙化的程度取决于您所使用的水的水硬度。

注意

如果除垢药片与皮肤接触或直接进入眼睛可能会对您的皮肤或眼睛产生刺激。

- ▶ 避免除垢药片与皮肤或眼睛接触。
- ▶ 如皮肤不慎接触除垢药片，请及时用清水进行清洗。如不慎入眼，请及时就医。

注意

如果使用了非原厂出品的清洁保养用品，可能会对咖啡机造成损伤，也可能无法完全溶解在水中。

- ▶ 请使用JURA原装的清洁保养用品。

注意

如果除垢被中断，可能会对咖啡机造成损伤。


- ▶ 请勿中断除垢程序。

注意


如果除垢溶液不慎与易损表面（如：大理石）接触，可能会对易损表面造成损坏。

- ▶ 请立即清洁飞溅溶液。

 整个除垢过程大约持续45分钟。

 您可以从JURA（优瑞）授权的经销商处购买JURA（优瑞）原装除垢药片。

前提： 屏幕显示DESCALE / CAPPUCC. (假设)。

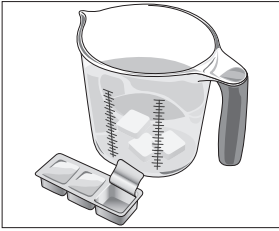
- ▶ 长按保养图标 约2秒。

屏幕显示EMPTY TRAY。

- ▶ 清空废水盘及粉渣盒，并重新装回咖啡机。

AGENT IN TANK

- ▶ 取下并清空水箱。



- ▶ 将3片JURA（优瑞）除垢药片充分溶解在装有500ml水的容器中，请稍等几分钟完成此过程。
- ▶ 将溶液倒入已清空的水箱中，并装回咖啡机。
OPEN SWITCH，右旋钮开关上的指示灯亮起。




- ▶ 在完美奶沫器下放置一个容器。
- ▶ 转动右旋钮至 **☰** 键。
屏幕显示**DESCALE**，水从奶沫器中流出。在除垢过程中，保养图标 **△** 持续闪烁。
此操作自动停止，**CLOSE SWITCH**。
- ▶ 转动右旋钮至 **①** 键。
DESCALE，咖啡机继续进行除垢操作。
此操作自动停止，**EMPTY TRAY**。
- ▶ 清空废水盘及粉渣盒，并重新装回咖啡机。
FILL TANK
- ▶ 清空容器，并在咖啡出口及奶沫器下放置一个容器。
- ▶ 取下水箱并将其冲洗干净。
- ▶ 在水箱中装入新鲜的冷水并装回咖啡机。
OPEN SWITCH，右旋钮开关上的指示灯亮起。
- ▶ 转动右旋钮至 **☰** 键。
DESCALE
此操作自动停止，**CLOSE SWITCH**。
- ▶ 转动右旋钮至 **①** 键。
DESCALE
此操作自动停止，**DESCALE**。
水从咖啡出口中流出。
EMPTY TRAY
- ▶ 清空废水盘及粉渣盒，并重新装回咖啡机。
CAPPUCCINO。(假设)。

i 如果除垢程序意外终止，请彻底清洗水箱。

豆槽清洗

咖啡豆带有少许油脂，而这些油脂会残留在豆槽壁上。这些残留物可能会对咖啡的口感产生不良影响。因此，请定期清洁豆槽。

前提： 屏幕显示 **FILL BEANS**。


- ▶ 按开关键  关闭咖啡机。
- ▶ 打开豆槽翻盖，并取出豆槽密封盖。
- ▶ 用干净柔软的布将豆槽内部擦干净。
- ▶ 在豆槽中加满咖啡豆，并关闭豆槽密封盖。
- ▶ 关闭豆槽翻盖。

水箱除垢


水箱内可能会形成水垢。为确保咖啡机正常使用，请定期对水箱进行除垢。

- ▶ 取出水箱。
- ▶ 如果您使用了 CLARIS（可瑞丝）智能滤芯，请将其取出。
- ▶ 给水箱加满水并在其中溶解3片 JURA（优瑞）除垢药片。
- ▶ 将装满除垢溶液的水箱搁置数小时（如：整夜）。
- ▶ 清空水箱并彻底冲洗水箱。
- ▶ 如果您使用了 CLARIS（可瑞丝）智能滤芯，请将其重新装回水箱。
- ▶ 在水箱中加满新鲜的冷水并装回咖啡机。

6 显示信息

提示信息	原因/结果	处理
FILL TANK	水箱中的水不足，无法制作饮品。	▶ 请加满水箱（详见第3章“日常操作——加水”）。
EMPTY TRAY	废水盘已满，无法制作咖啡饮品，但可以制作热水和牛奶。	▶ 清空粉渣盒及废水盘（详见第3章“日常操作——日常保养”）。
TRAY MISSING	废水盘安装错误或未安装废水盘，无法制作饮品。	▶ 请正确安装废水盘。
FILL BEANS	豆槽中的咖啡豆不足，无法制作咖啡饮品，但可以制作热水和牛奶。	▶ 请加满豆槽（详见第1章“初次使用——加豆”）。 ▶ 按旋转按钮确认豆槽已加满。
PRESS RINSE	咖啡机提示您需要进行咖啡机润湿。	▶ 按保养图标  执行程序。
FILTER / CAPPUCC. (假设)	滤芯已失去效用。	▶ 请更换CLARIS（可瑞丝）智能滤芯（详见第5章“保养——滤芯安装/更换”）。
CLEAN / CAPPUCC. (假设)	咖啡机提醒您需进行清洗程序。	▶ 请执行清洗程序（详见第5章“保养——咖啡机清洗”）。
DESCALE / CAPPUCC. (假设)	咖啡机提醒您需进行除垢程序。	▶ 请执行除垢程序（详见第5章“保养——咖啡机除垢”）。
TOO HOT	系统过热，以至于无法启动保养程序。	▶ 请稍等片刻，直至系统冷却或制作一杯特色咖啡或热水。

7 故障排除

问题	原因/结果	处理
咖啡机在制作奶沫时，制作出的奶沫量不足或牛奶发生飞溅。	奶沫器堵塞。	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 请清洗奶沫器（详见第5章“保养——牛奶系统清洗”）。 ▶ 拆解并冲洗奶沫器（详见第5章“保养——完美奶沫器拆解及冲洗”）
制作咖啡时，咖啡呈滴状流出。	咖啡研磨过细，导致系统堵塞。	▶ 将磨豆器的研磨粗细程度调节到较粗的位置（详见第2章“饮品制作——调节磨豆器”）。
	水硬度设置有误。	▶ 请进行咖啡机除垢（详见第5章“保养——咖啡机除垢”）。
水箱已装满，但咖啡机依旧显示 FILL TANK	水箱浮标被卡住。	▶ 请进行水箱除垢（详见第5章“保养——水箱除垢”）
磨豆器发出很大的噪音。	磨豆器中有异物。	▶ 请联系本地JURA授权的维修商（详见第10章“JURA授权维修中心”）。
屏幕显示 ERROR 2 或者 ERROR 5	如果咖啡机被长时间置于寒冷的环境中，出于安全问题考虑，咖啡机可能无法正常加热。	▶ 将咖啡机置于室温环境下。
屏幕显示其他 ERROR 编号。	—	▶ 点击按钮  ，关闭咖啡机总电源，并联系本地JURA授权的维修商（详见第10章“JURA授权维修中心”）。

i 如果遇到无法解决的问题，请联系当地JURA授权的维修商（详见第10章“JURA授权维修中心”）。


8 环保与环保处理

运输/清空系统

请保留咖啡机的外包装，其可以在运输过程中保护您的咖啡机。

为了防止您的咖啡机在运输过程中受冻，请务必清空系统。

前提：屏幕显示 **CAPPUCCINO**。（假设）

- ▶ 从奶沫器上取下奶管。
- ▶ 在奶沫器下放置一个容器。
- ▶ 按奶沫图标 。

HEATING / MILK

咖啡机加热后，屏幕显示 **MILK / READY**，右旋钮开关上的指示灯亮起亮起。


- ▶ 转动右旋钮至  键。

MILK，蒸汽从奶沫器中喷出。

- ▶ 取出并清空水箱。
- ▶ 将奶沫时间改为 **50 SEC.**。

蒸汽将持续从奶沫器中喷出直至系统被清空。

CLOSE SWITCH

- ▶ 将右旋钮转回  键。

FILL TANK

- ▶ 按开关键 。

您的咖啡机已关机。



处理

请以环保的方式处理废旧的咖啡机。



废旧的咖啡机中也含有可回收、有价值的材料，应该循环使用。因此，请通过合适的回收方式处理咖啡机。

9 技术参数

额定电压	220 V ~, 50 Hz
功率	1330 W
安全认证	CCC
水泵压力	恒压, 最大15 bar
水箱容量	1.9 l
豆槽容量	200 g
粉渣盒容量	最多16块
电源线长度	约 1.1 m
重量	约9.6 kg
规格尺寸 (宽×高×深)	28 × 34.5 × 41 cm

China RoHS

中华人民共和国发布了一项条例被称为“管理方法为限制的使用的危险物质在电气和电子产品”或通常所说的中国 RoHS。所有产品的生产和销售在中国市场都必须符合此项规则。

The People's Republic of China released a regulation called „Management Methods for the Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products” or commonly referred to as China RoHS. All products which are produced and sold for China market have to meet this regulation.

名称和产品中有害物质的含量

Name and content of hazardous substances in products

组件名称 Component Name	有害物质 Hazardous substance					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent chromium (Cr (VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
塑料外壳和底盘 Plastic enclosure and chassis	0	0	0	0	0	0
印刷电路板组装 Printed Circuit Board Assembly	X	0	0	0	0	0
电机、阀门 Motors, valves	X	0	0	0	0	0
电缆和电线 Cable and wiring	X	0	0	0	0	0
金属零件 Metall parts	X	0	0	0	0	0

此表编制 SJ/T 11364 年规定。

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

0: 中所有均质材料中的这类组件这种有害物质的含量是下文要求 GB/T 26572 的极限值。

The content of such hazardous substance in all homogeneous materials of such component is below the limit required by GB/T 26572.

X: 这种有害物质在某些均质材料中这种组件的内容是超出 GB/T 26572 要求的极限值。

The content of such hazardous substance in a certain homogeneous material of such component is beyond the limit required by GB/T 26572.

此产品的环境友好使用期是：

The Environment Friendly Using Period for this product is:



10 JURA（优瑞）授权维修中心

全国服务热线：400 631 6512

JURA（优瑞）上海客户中心

电话：021- 629 406 90

邮箱：service@hjcoffee.com

JURA（优瑞）北京客户中心

电话：010 - 873 616 31 或 010- 873 616 32

邮箱：bjservice@hjcoffee.com

JURA（优瑞）广州客户中心

电话：020 - 380 317 65 或 020- 380 317 85

邮箱：gzservice@hjcoffee.com

欲浏览更多授权维修中心信息，请登录英文官方网站：www.jura.com

中文官方网站：www.cn.jura.com

www.hjcoffee.com